

miniland

nanarock

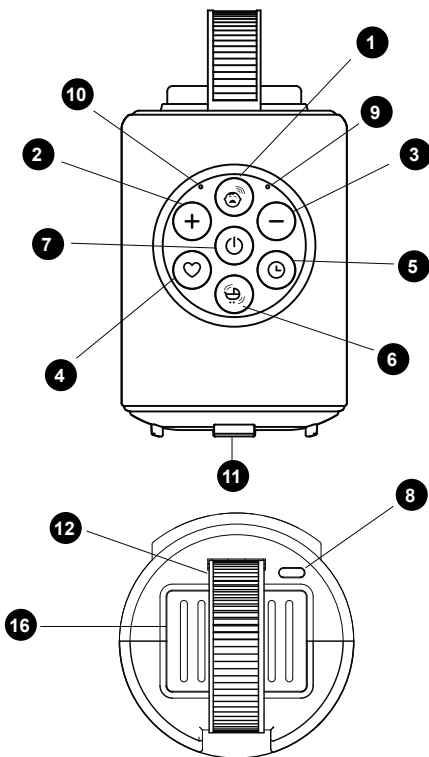


Español 5
English 8
Português 11

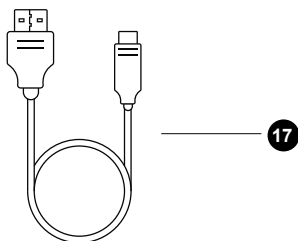
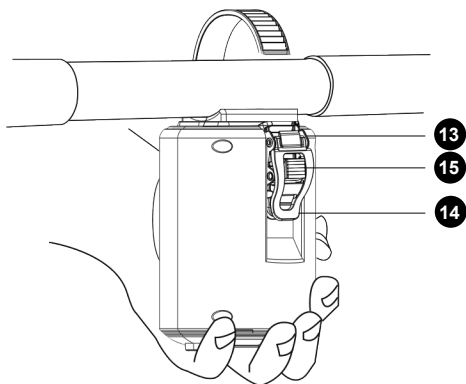
Français 14
Deutsch 17
Italiano 20

Polski 23
Ελληνικά 26

1 Figura, figure, Figur, φιγούρα, фигура 1



2 Figura, figure, Figur, φιγούρα, фигура 1



ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN
2. CONTENIDO
3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
4. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO
5. INSTRUCCIONES DE USO
6. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA
7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
8. INFORMACIÓN SOBRE ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA BATERÍA

1. INTRODUCCIÓN

¡Gracias por adquirir Nanarock de Miniland!

Diseñado para balancear suavemente el carrito del bebé mediante vibraciones regulables, ayudando a calmarlo y favorecer su descanso de forma natural y segura.

Además, incorpora sonidos relajantes, detector de llanto y temporizador programable, ofreciendo una experiencia completa de confort y bienestar tanto para el bebé como para los padres.

Antes de utilizar este dispositivo, lea atentamente todas las instrucciones incluidas en este manual. Consérvelo, ya que contiene información importante que podría necesitar consultar en el futuro.

Las características descritas en este manual pueden estar sujetas a modificaciones sin previo aviso.

2. CONTENIDO

- 1 mecedor de carrito de bebé
- 1 cable de carga USB-C
- 1 manual de instrucciones y garantía

Si faltara alguno de estos elementos, póngase en contacto con su distribuidor.

3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el producto y consérvelas para futuras consultas.
2. Asegure firmemente la correa de sujeción antes de utilizar el dispositivo para evitar caídas o desplazamientos accidentales.
3. Coloque el carrito en una superficie estable y nivelada, y bloquee los frenos antes de usar el Nanarock.
4. Mantenga las rejillas del altavoz y de ventilación libres de obstrucciones.
5. No utilice el dispositivo mientras se está cargando (el sistema de seguridad impide su funcionamiento durante la carga).
6. Cargue el dispositivo únicamente en un lugar seco y lejos del alcance de los niños.

7. Evite colocar el producto cerca de fuentes de calor como radiadores, estufas o la luz solar directa, así como exponerlo a temperaturas extremas (por debajo de -10°C o por encima de $+35^{\circ}\text{C}$).
8. No sumerja el dispositivo en agua ni lo exponga a humedad o lluvia intensa.
9. No cubra el producto con tejidos ni objetos mientras esté en funcionamiento.
10. Ajuste la intensidad de la vibración según las necesidades del bebé, procurando utilizar el nivel más suave que resulte eficaz.
11. No deje al bebé sin supervisión mientras el dispositivo esté en uso.
12. Retire el dispositivo del carrito después de su uso y guárdelo en un lugar seco y seguro.
13. No utilice el dispositivo en pendientes ni en carritos sin los frenos bloqueados.
14. Evite una fuerza de balanceo excesiva que pueda incomodar al bebé.
15. Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños cuando no esté en funcionamiento.
16. Asegúrese de colocar el dispositivo en posición vertical para un funcionamiento correcto.
17. Compruebe que el bebé esté cómodo y correctamente posicionado antes de iniciar la vibración.
18. Revise periódicamente el cable de carga USB-C y no lo utilice si presenta daños visibles.
19. Mantenga siempre la supervisión de un adulto durante su uso.

Importante: cualquier modificación o manipulación del dispositivo no realizada por el servicio técnico autorizado de Miniland anulará la garantía del producto.

4. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

1. Botón de activación por llanto
2. Botón +
3. Botón -
4. Botón de sonido con vibración
5. Botón de temporizador
6. Botón de vibración
7. Botón de encendido/apagado
8. Puerto de carga USB-C
9. Indicador luminoso LED de carga y funcionamiento
10. Micrófono
11. Altavoz
12. Correa ajustable dentada
13. Hebilla de anclaje
14. Palanca de apriete
15. Botón de liberación
16. Almohadilla de apoyo
17. Cable de carga USB-C (incluido)

5. INSTRUCCIONES DE USO

5.1. Carga de la batería

Antes del primer uso, cargue completamente el dispositivo.

Conecte el cable USB-C (17) al puerto de carga (8) situado en la parte superior del Nanarock y enchufe el otro extremo a un adaptador USB de 5V/1,5A (no incluido).

Durante la carga, el indicador luminoso LED (9) parpadeará en rojo.

Cuando la batería esté completamente cargada, la luz LED permanecerá fija en color verde.

Si el nivel de batería es bajo (por debajo del 25 %), el LED se encenderá en rojo de forma continua para indicar que debe recargarse.

Mientras el dispositivo está en funcionamiento, el LED se ilumina en verde para confirmar que opera con normalidad.

5.2. Instalación y retirada del dispositivo

5.2.1. Instalación

1. Coloque el nanarock en el manillar del carrito, de la silla de paseo o en una barra adecuada de la cuna, siempre fuera del alcance del niño, asegurándose de que la almohadilla de apoyo (16) queda bien ajustada.
2. Pase la correa ajustable (12) alrededor del manillar o de la estructura de soporte e introdúzcala en la hebilla de anclaje (13) hasta oír un "clic".
3. Tire de la palanca (14) para tensar la correa y, si es necesario, repita el movimiento hasta que el nanarock quede bien sujeto.
4. Compruebe que la fijación es segura: el dispositivo debe quedar firme, sin holguras, pero sin ejercer una presión excesiva que pueda dañar o deformar el manillar o la estructura.

Importante: antes de usar el dispositivo, asegúrese de que está correctamente instalado y fijado, y de que no puede soltarse ni caer sobre el bebé.

Nota: para optimizar la detección del llanto y el correcto funcionamiento del balanceo, oriente el micrófono (10) hacia la zona donde se encuentra el bebé y mantenga el dispositivo en posición vertical. El uso en otra posición puede reducir la eficacia del balanceo y acortar la vida útil del motor.

5.2.2. Retirada del dispositivo

Para retirarlo, pulse el botón de liberación (15) mientras tira suavemente de la correa ajustable (12) hacia arriba hasta soltarla. A continuación, retire el Nanarock del soporte y guárdelo en un lugar seco, protegido de la luz solar directa y fuera del alcance de los niños.

5.3. Encendido y apagado

Pulse brevemente el botón de encendido/apagado (7) para encender el dispositivo.

El indicador luminoso LED (9) se iluminará en verde durante el funcionamiento.

Para apagarlo, vuelva a presionar el mismo botón.

5.4. Modos de funcionamiento

El Nanarock dispone de varios modos diseñados para calmar y relajar al bebé mediante vibraciones regulables y sonidos suaves.

5.4.1. Detección por llanto

Pulse el botón de detección por llanto (1) para activar esta función.

Cuando el sensor detecta el llanto del bebé, el dispositivo se activa automáticamente reproduciendo el último sonido utilizado, acompañado de vibración a volumen moderado.

La activación automática tiene una duración de 5 minutos. Transcurrido este tiempo, el dispositivo se desactiva automáticamente y vuelve al modo de espera.

El rango de detección es de aproximadamente 1 metro.

Para desactivar esta función, vuelva a pulsar el mismo botón.

Nota 1: Asegúrese de que el micrófono (10) no esté obstruido y esté orientado hacia el bebé para garantizar una correcta detección.

Nota 2: Si el dispositivo no detecta llanto, permanecerá en modo de espera hasta activarse nuevamente.

5.4.2. Modo de vibración

Pulse el botón de vibración (6) para activar este modo.

El Nanarock ofrece tres niveles de intensidad: baja, media y alta.

Cada pulsación del botón cambia al siguiente nivel.

Este modo activa únicamente la vibración, sin sonido.

Nota 1: La vibración se detendrá automáticamente al finalizar el tiempo seleccionado en el temporizador (ver punto 5.5).

Nota 2: Para el confort del bebé, se recomienda comenzar con el nivel más bajo de vibración y aumentarlo solo si es necesario.

5.4.3. Modo de sonido con vibración

Pulse el botón de sonido con vibración (4) para activar los sonidos relajantes.

El dispositivo dispone de dos tipos de sonido:

- Latido del corazón, que simula el pulso materno (70–120 BPM).
- Sonido del mar, con un ritmo de baja frecuencia (0,5–2 Hz), ideal para el descanso profundo.

Cada pulsación del botón alterna entre los dos sonidos disponibles.

El volumen se ajusta mediante los botones + (2) y – (3), con tres niveles de intensidad.

Nota: En este modo, el sonido se reproduce siempre acompañado de la vibración.

5.4.4. Ajuste de volumen

Para ajustar el volumen, pulse el botón + (2) para aumentarlo o el botón – (3) para disminuirlo.

El dispositivo cuenta con tres niveles de volumen predefinidos.

5.5. Temporizador

La función de temporizador permite programar el apagado automático del dispositivo.

Puede seleccionar entre 15, 30 o 45 minutos de funcionamiento.

Para elegir el tiempo deseado, pulse el botón del temporizador (5).

Cada vez que lo haga, el dispositivo emitirá un aviso de voz indicando el tiempo seleccionado.

Una vez alcanzado el tiempo programado, el Nanarock se apagará automáticamente.

Nota 1: El temporizador permanece siempre activo en una de las tres opciones disponibles.

Nota 2: Si se activa el modo de detección por llanto, este no se verá afectado por el temporizador, ya que funciona de manera independiente.

6. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Mantenimiento y cuidado de la batería

- Retire el dispositivo del carrito después de cada uso.
- Guárdelo en un lugar seco, protegido de la luz solar directa.
- Si no va a utilizar el Nanarock durante un largo periodo, cárguelo al menos dos veces al año.
- Conserve el dispositivo en lugares con temperatura

entre +10 °C y +30 °C.

- Para mantener un buen rendimiento de la batería, realice varios ciclos completos de carga y descarga de manera periódica.

Limpieza

- Limpie el dispositivo con un paño suave ligeramente humedecido con agua.
- No utilice jabón, disolventes ni productos químicos agresivos.
- No lo sumerja en agua ni lo enjuague bajo el grifo.
- Asegúrese de que esté completamente seco antes de volver a utilizarlo o guardarlo.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- **Alimentación:** batería recargable de 3.7 V / 1300 mAh
- **Carga:** USB-C (5V / 1,5A)
- **Tiempo de carga:** aprox. 1,5 horas
- **Duración de uso:** aprox. 2–4 horas (según el modo de funcionamiento)
- **Niveles de vibración:** 3
- **Sonidos disponibles:** 2 (latido del corazón y sonido del mar)
- **Volumen:** 3 niveles ajustables
- **Temporizador:** 15, 30 o 45 minutos
- **Peso:** aprox. 480 g

8. INFORMACIÓN SOBRE ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA BATERÍA

- No olvide deshacerse del producto de forma responsable. No mezcle los productos que lleven el símbolo de la papelera tachado con los residuos domésticos generales.
- Para una recogida y un tratamiento adecuado de estos productos llévelos a los puntos de recogida designados por las autoridades locales. O póngase en contacto con el distribuidor que le haya vendido el producto.



INDEX

1. INTRODUCTION
2. CONTENTS
3. SAFETY INSTRUCTIONS
4. PRODUCT FEATURES
5. INSTRUCTIONS FOR USE
6. MAINTENANCE AND CLEANING
7. TECHNICAL SPECIFICATIONS
8. INFORMATION ON PRODUCT AND BATTERY DISPOSAL

1. INTRODUCTION

Thank you for purchasing Nanarock by Miniland!

It has been designed to gently rock your baby's stroller through adjustable vibrations, helping to calm and soothe the baby naturally and safely.

In addition, it includes relaxing sounds, cry detection, and a programmable timer, offering a complete comfort and well-being experience for both baby and parents.

Before using this device, please read all the instructions in this manual carefully. Keep it for future reference, as it contains important information you may need to consult later.

The features described in this manual are subject to change without prior notice.

2. CONTENTS

- 1 stroller rocker
- 1 USB-C charging cable
- 1 instruction manual and warranty

If any of these items are missing, please contact your distributor.

3. SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions carefully before using the product and keep them for future reference.
2. Ensure the fastening strap is securely attached before use to prevent falls or accidental movement.
3. Place the stroller on a stable, level surface and lock the brakes before using the Nanarock.
4. Keep the speaker and ventilation openings free from obstructions.
5. Do not use the device while it is charging (the safety system prevents operation during charging).
6. Charge the device only in a dry place and keep it out of the reach of children.
7. Avoid placing the product near heat sources such as radiators, stoves, or direct sunlight, and do not expose it to extreme temperatures (below -10°C or above $+35^{\circ}\text{C}$).

8. Do not immerse the device in water or expose it to moisture or heavy rain.
9. Do not cover the product with fabrics or other objects while it is operating.
10. Adjust the vibration intensity according to your baby's needs, using the lowest effective level whenever possible.
11. Never leave the baby unattended while the device is in use.
12. Remove the device from the stroller after use and store it in a dry, safe place.
13. Do not use the device on slopes or strollers with unlocked brakes.
14. Avoid excessive rocking force that could disturb the baby.
15. This product is not a toy. Keep it out of children's reach when not in use.
16. Make sure the device is placed in an upright position for proper operation.
17. Ensure the baby is comfortable and properly positioned before starting the vibration.
18. Check the USB-C charging cable regularly and do not use it if it shows visible damage.
19. Always ensure adult supervision during use.

Important: any modification or tampering with the device not carried out by Miniland's authorised technical service will void the product warranty.

4. PRODUCT FEATURES

1. Cry detection button
2. "+" button
3. "-" button
4. Sound with vibration button
5. Timer button
6. Vibration button
7. Power on/off button
8. USB-C charging port
9. LED indicator for charging and operation
10. Microphone
11. Speaker
12. Adjustable ratchet strap
13. Anchoring buckle
14. Tightening lever
15. Release button
16. Support pad
17. USB-C charging cable (included)

5. INSTRUCTIONS FOR USE

5.1. Battery Charging

Before first use, fully charge the device.

Connect the USB-C cable (17) to the charging port (8) located on the top of the Nanarock, and plug the other end into a 5V/1.5 A USB adapter (not included).

While charging, the LED indicator (9) will flash red.

When the battery is fully charged, the LED will remain steadily green.

If the battery level is low (below 25%), the LED will stay solid red to indicate that recharging is required.

While the device is operating, the LED lights green to confirm proper functioning.

5.2. Installation and removal of the device

5.2.1. Installation

1. Place the Nanarock on the handlebar of the stroller, pushchair or on a suitable crib rail, always out of the child's reach, ensuring that the support pad (16) is properly adjusted.
2. Pass the adjustable strap (12) around the handlebar or supporting structure and insert it into the anchoring buckle (13) until you hear a "click."
3. Pull the lever (14) to tighten the strap and, if necessary, repeat the movement until the Nanarock is firmly secured.
4. Check that the fastening is secure: the device must remain stable, without looseness, and without applying excessive pressure that could damage or deform the handlebar or structure.

Important: before using the device, ensure that it is correctly installed and secured, and that it cannot come loose or fall onto the baby.

Note: to optimise cry detection and ensure proper rocking performance, orient the microphone (10) towards the baby and keep the device in an upright position. Using it in any other position may reduce rocking efficiency and shorten the motor's lifespan.

5.2.2. Removal of the device

To remove it, press the release button (15) while gently pulling the adjustable strap (12) upwards until it is released. Then remove the Nanarock from the support and store it in a dry place, protected from direct sunlight and out of the reach of children.

5.3. Power On and Off

Briefly press the power button (7) to turn on the device.

The LED indicator (9) will light green while the device is operating.

To turn it off, press the same button again.

5.4. Operating Modes

The Nanarock features several modes designed to soothe and relax your baby through adjustable vibrations and gentle sounds.

5.4.1. Cry Detection

Press the cry detection button (1) to activate this function.

When the sensor detects the baby's cry, the device automatically activates, playing the last used sound accompanied by vibration at a moderate volume.

The automatic activation lasts 5 minutes. After this time, the device automatically stops and returns to standby mode.

The detection range is approximately 1 metre.

To deactivate this function, press the same button again.

Note 1: Ensure that the microphone (10) is not blocked and is facing the baby for accurate detection.

Note 2: If no crying is detected, the device remains on standby until reactivated.

5.4.2. Vibration Mode

Press the vibration button (6) to activate this mode.

The Nanarock offers three vibration levels: low, medium, and high.

Each press of the button changes to the next level.

This mode activates vibration only, without sound.

Note 1: Vibration will automatically stop when the selected timer duration ends (see section 5.5).

Note 2: For your baby's comfort, start with the lowest vibration level and increase it only if necessary.

5.4.3. Sound with Vibration Mode

Press the sound with vibration button (4) to activate relaxing sounds.

The device offers two types of sounds:

- Heartbeat, simulating a maternal pulse (70–120 BPM).
- Ocean waves, a low-frequency rhythm (0.5–2 Hz) ideal for deep sleep.

Each press of the button alternates between the two available sounds.

The volume can be adjusted using the + (2) and - (3) buttons, with three intensity levels.

Note: In this mode, sound is always played together with vibration.

5.4.4. Volume Adjustment

To adjust the volume, press the + button (2) to increase or the - button (3) to decrease it.

The device has three predefined volume levels.

5.5. Timer

The timer function allows you to set the automatic shutdown of the device.

You can choose between 15, 30, or 45 minutes of operation.

To select the desired time, press the timer button (5).

Each press triggers a voice message announcing the selected duration.

Once the programmed time has elapsed, the Nanarock will turn off automatically.

Note 1: The timer remains active at all times in one of the three available settings.

Note 2: When the cry detection mode is active, it operates independently and is not affected by the timer.

6. MAINTENANCE AND CLEANING

Battery Maintenance and Care

- Remove the device from the stroller after each use.
- Store it in a dry place, protected from direct sunlight.
- If you do not plan to use the Nanarock for an extended period, charge it at least twice a year.
- Keep the device in environments with stable temperatures between +10 °C and +30 °C.
- To maintain good battery performance, periodically complete several full charge and discharge cycles.

Cleaning

- Clean the device with a soft cloth slightly dampened with water.
- Do not use soap, solvents, or harsh chemicals.
- Do not immerse in water or rinse under running water.
- Ensure the device is completely dry before using or storing it again.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

- **Power** supply: rechargeable battery 3.7 V / 1300 mAh
- **Charging:** USB-C (5V / 1.5A)
- **Charging** time: approx. 1.5 hours
- **Operating** time: approx. 2–4 hours (depending on mode)
- **Vibration** levels: 3
- **Available** sounds: 2 (heartbeat and ocean waves)
- **Volume:** 3 adjustable levels
- **Timer:** 15, 30, or 45 minutes
- **Weight:** approx. 480 g

8. INFORMATION ON PRODUCT AND BATTERY DISPOSAL

- Please remember to dispose of the product responsibly. Do not mix products bearing the crossed-out wheeled bin symbol with general household waste.
- For proper collection and treatment of these products, take them to designated collection points indicated by local authorities, or contact the distributor from whom you purchased the product.



ÍNDICE

1. INTRODUÇÃO
2. CONTEÚDO
3. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
4. CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO
5. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
6. MANUTENÇÃO E LIMPEZA
7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
8. INFORMAÇÕES SOBRE A ELIMINAÇÃO DO PRODUTO E DA BATERIA

1. INTRODUÇÃO

Obrigado por adquirir o Nanarock da Miniland!

Foi concebido para embalar suavemente o carrinho do bebé através de vibrações reguláveis, ajudando a acalmá-lo e a favorecer o seu descanso de forma natural e segura.

Além disso, inclui sons relaxantes, deteção de choro e temporizador programável, oferecendo uma experiência completa de conforto e bem-estar tanto para o bebé como para os pais.

Antes de utilizar este dispositivo, leia atentamente todas as instruções incluídas neste manual. Guarde-o, pois contém informações importantes que poderá necessitar de consultar futuramente.

As características descritas neste manual estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

2. CONTEÚDO

- 1 baloiçador de carrinho de bebé
- 1 cabo de carregamento USB-C
- 1 manual de instruções e garantia

Se faltar algum destes elementos, contacte o seu distribuidor.

3. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Leia atentamente as instruções antes de utilizar o produto e conserve-as para futuras consultas.
2. Certifique-se de que a correia de fixação está bem presa antes de utilizar o dispositivo, para evitar quedas ou movimentos acidentais.
3. Coloque o carrinho numa superfície estável e nivelada e bloqueie os travões antes de usar o Nanarock.
4. Mantenha as grelhas do altifalante e de ventilação livres de obstruções.
5. Não utilize o dispositivo enquanto estiver a carregar (o sistema de segurança impede o seu funcionamento durante o carregamento).
6. Carregue o dispositivo apenas num local seco e fora do alcance das crianças.

7. Evite colocar o produto perto de fontes de calor, como radiadores, fogões ou luz solar direta, e não o exponha a temperaturas extremas (inferiores a -10 °C ou superiores a +35 °C).
8. Não mergulhe o dispositivo em água nem o exponha à humidade ou à chuva intensa.
9. Não cubra o produto com tecidos ou outros objetos enquanto estiver em funcionamento.
10. Ajuste a intensidade da vibração de acordo com as necessidades do bebé, utilizando o nível mais suave que seja eficaz.
11. Nunca deixe o bebé sem vigilância enquanto o dispositivo estiver em uso.
12. Retire o dispositivo do carrinho após a utilização e guarde-o num local seco e seguro.
13. Não utilize o dispositivo em superfícies inclinadas nem em carrinhos com os travões desbloqueados.
14. Evite uma força de embalo excessiva que possa incomodar o bebé.
15. Este produto não é um brinquedo. Mantenha-o fora do alcance das crianças quando não estiver em funcionamento.
16. Certifique-se de que o dispositivo está colocado na posição vertical para garantir o seu correto funcionamento.
17. Verifique se o bebé está confortável e corretamente posicionado antes de iniciar a vibração.
18. Inspeção periodicamente o cabo de carregamento USB-C e não o utilize se apresentar danos visíveis.
19. Assegure sempre a supervisão de um adulto durante a utilização.

Importante: qualquer modificação ou manipulação do dispositivo não efetuada pelo serviço técnico autorizado da Miniland anulará a garantia do produto.

4. CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

1. Botão de deteção de choro
2. Botão "+"
3. Botão "-"
4. Botão de som com vibração
5. Botão do temporizador
6. Botão de vibração
7. Botão de ligar/desligar
8. Porta de carregamento USB-C
9. Indicador luminoso LED de carga e funcionamento
10. Microfone
11. Altifalante
12. Correia ajustável dentada
13. Fivela de fixação
14. Alavanca de aperto
15. Botão de libertação

16. Almofada de apoio
17. Cabo de carregamento USB-C (incluído)

5. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

5.1. Carregamento da bateria

Antes da primeira utilização, carregue completamente o dispositivo.

Ligue o cabo USB-C (17) à porta de carregamento (8) situada na parte superior do Nanarock e conecte a outra extremidade a um adaptador USB de 5V/1,5A (não incluído).

Durante o carregamento, o indicador luminoso LED (9) piscará a vermelho.

Quando a bateria estiver totalmente carregada, o LED permanecerá aceso a verde.

Se o nível da bateria for baixo (inferior a 25%), o LED acender-se-á a vermelho de forma contínua, indicando que deve ser recarregada.

Durante o funcionamento do dispositivo, o LED acende-se a verde para confirmar que está a operar normalmente.

5.2. Instalação e remoção do dispositivo

5.2.1. Instalação

1. Coloque o Nanarock no guiador do carrinho, da cadeira de passeio ou numa barra adequada do berço, sempre fora do alcance da criança, garantindo que a almofada de apoio (16) fica bem ajustada.
2. Passe a correia ajustável (12) à volta do guiador ou da estrutura de suporte e introduza-a na fivela de bloqueio (13) até ouvir um "clique".
3. Puxe a alavanca (14) para tensionar a correia e, se necessário, repita o movimento até que o Nanarock fique bem fixo.
4. Verifique se a fixação está segura: o dispositivo deve permanecer firme, sem folgas e sem exercer pressão excessiva que possa danificar ou deformar o guiador ou a estrutura.

Importante: antes de utilizar o dispositivo, certifique-se de que está corretamente instalado e fixo e que não pode soltar-se nem cair sobre o bebé.

Nota: para otimizar a deteção do choro e garantir o funcionamento correto do embalo, oriente o microfone (10) na direção do bebé e mantenha o dispositivo em posição vertical. A utilização noutra posição pode reduzir a eficácia do embalo e diminuir a vida útil do motor.

5.2.2. Remoção do dispositivo

Para o remover, pressione o botão de libertação (15) enquanto puxa suavemente a correia ajustável (12)

para cima até a libertar. Em seguida, retire o Nanarock do suporte e guarde-o num local seco, protegido da luz solar direta e fora do alcance das crianças.

5.3. Ligar e desligar

Prima brevemente o botão de ligar/desligar (7) para ligar o dispositivo.

O indicador luminoso LED (9) acender-se-á a verde durante o funcionamento.

Para o desligar, prima novamente o mesmo botão.

5.4. Modos de funcionamento

O Nanarock dispõe de vários modos concebidos para acalmar e relaxar o bebé através de vibrações reguláveis e sons suaves.

5.4.1. Deteção de choro

Prima o botão de deteção de choro (1) para ativar esta função.

Quando o sensor deteta o choro do bebé, o dispositivo ativa-se automaticamente, reproduzindo o último som utilizado acompanhado de vibração a volume moderado.

A ativação automática tem uma duração de 5 minutos. Após este período, o dispositivo para automaticamente e volta ao modo de espera.

O alcance de deteção é de aproximadamente 1 metro.

Para desativar esta função, prima novamente o mesmo botão.

Nota 1: Certifique-se de que o microfone (10) não está obstruído e está orientado para o bebé, garantindo uma deteção correta.

Nota 2: Se o dispositivo não detetar choro, permanecerá em modo de espera até ser novamente ativado.

5.4.2. Modo de vibração

Prima o botão de vibração (6) para ativar este modo.

O Nanarock oferece três níveis de intensidade: baixo, médio e alto.

Cada pressão do botão altera para o nível seguinte.

Este modo ativa apenas a vibração, sem som.

Nota 1: A vibração será interrompida automaticamente no final do tempo selecionado no temporizador (ver ponto 5.5).

Nota 2: Para o conforto do bebé, recomenda-se começar pelo nível de vibração mais baixo e aumentá-lo apenas se necessário.

5.4.3. Modo de som com vibração

Prima o botão de som com vibração (4) para ativar os sons relaxantes.

O dispositivo dispõe de dois tipos de som:

- Batimento cardíaco, que simula o pulso materno (70–120 BPM).
- Som do mar, com um ritmo de baixa frequência (0,5–2 Hz), ideal para um sono profundo.

Cada pressão do botão alterna entre os dois sons disponíveis.

O volume ajusta-se através dos botões + (2) e – (3), com três níveis de intensidade.

Nota: Neste modo, o som é sempre reproduzido juntamente com a vibração.

5.4.4. Ajuste de volume

Para ajustar o volume, prima o botão + (2) para aumentar ou o botão – (3) para diminuir.

O dispositivo dispõe de três níveis de volume predefinidos.

5.5. Temporizador

A função de temporizador permite programar o desligamento automático do dispositivo.

Pode escolher entre 15, 30 ou 45 minutos de funcionamento.

Para seleccionar o tempo desejado, prima o botão do temporizador (5).

Cada vez que o fizer, o dispositivo emitirá uma mensagem de voz indicando o tempo seleccionado.

Após o tempo programado, o Nanarock desligar-se-á automaticamente.

Nota 1: O temporizador permanece sempre ativo numa das três opções disponíveis.

Nota 2: Se o modo de deteção de choro estiver ativo, este funcionará de forma independente e não será afetado pelo temporizador.

6. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Manutenção e cuidado da bateria

- Retire o dispositivo do carrinho após cada utilização.
- Guarde-o num local seco, protegido da luz solar direta.
- Se não for utilizar o Nanarock durante um longo período, carregue-o pelo menos duas vezes por ano.

- Conserve o dispositivo em locais com temperatura estável entre +10 °C e +30 °C.
- Para manter um bom desempenho da bateria, efetue periodicamente vários ciclos completos de carga e descarga.

Limpeza

- Limpe o dispositivo com um pano macio ligeiramente humedecido com água.
- Não utilize sabão, solventes nem produtos químicos agressivos.
- Não o mergulhe em água nem o lave diretamente sob a torneira.
- Certifique-se de que está completamente seco antes de o utilizar ou guardar novamente.

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- **Alimentação:** bateria recarregável de 3,7 V / 1300 mAh
- **Carregamento:** USB-C (5V / 1,5A)
- **Tempo** de carregamento: aprox. 1,5 horas
- **Duração** de utilização: aprox. 2–4 horas (consoante o modo de funcionamento)
- **Níveis** de vibração: 3
- **Sons** disponíveis: 2 (batimento cardíaco e som do mar)
- **Volume:** 3 níveis ajustáveis
- **Temporizador:** 15, 30 ou 45 minutos
- **Peso:** aprox. 480 g

8. INFORMAÇÕES SOBRE A ELIMINAÇÃO DO PRODUTO E DA BATERIA

- Lembre-se de eliminar o produto de forma responsável. Não misture produtos que apresentem o símbolo do contentor riscado com os resíduos domésticos normais.
- Para uma recolha e tratamento adequados destes produtos, entregue-os nos pontos de recolha designados pelas autoridades locais ou contacte o distribuidor onde adquiriu o produto.



TABLE DES MATIÈRES

1. INTRODUCTION
2. CONTENU
3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ
4. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT
5. INSTRUCTIONS D'UTILISATION
6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE
7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
8. INFORMATIONS SUR L'ÉLIMINATION DU PRODUIT ET DE LA BATTERIE

1. INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi le Nanarock de Miniland !

Conçu pour bercer doucement la poussette de votre bébé grâce à des vibrations réglables, il aide à le calmer et à favoriser son sommeil de manière naturelle et sûre.

Il intègre également des sons relaxants, un détecteur de pleurs et une minuterie programmable, offrant une expérience complète de confort et de bien-être pour le bébé comme pour les parents.

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement toutes les instructions de ce manuel. Conservez-le, car il contient des informations importantes que vous pourriez avoir besoin de consulter ultérieurement.

Les caractéristiques décrites dans ce manuel peuvent être modifiées sans préavis.

2. CONTENU

- 1 berceur pour poussette
- 1 câble de charge USB-C
- 1 manuel d'instructions et garantie

Si un élément manque, veuillez contacter votre distributeur.

3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit et conservez-les pour toute consultation future.
2. Assurez-vous que la sangle de fixation est solidement attachée avant utilisation afin d'éviter toute chute ou tout déplacement accidentel.
3. Placez la poussette sur une surface stable et plane, et bloquez les freins avant d'utiliser le Nanarock.
4. Gardez les grilles du haut-parleur et de ventilation dégagées de toute obstruction.
5. N'utilisez pas l'appareil pendant le chargement (le système de sécurité empêche son fonctionnement pendant cette phase).
6. Chargez l'appareil uniquement dans un endroit sec et tenu hors de portée des enfants.

7. Évitez de placer le produit à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, poêles ou lumière directe du soleil, et ne l'exposez pas à des températures extrêmes (inférieures à -10 °C ou supérieures à +35 °C).
8. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau et ne l'exposez pas à l'humidité ou à la pluie.
9. Ne couvrez pas le produit avec des tissus ou des objets lorsqu'il est en fonctionnement.
10. Réglez l'intensité des vibrations en fonction des besoins de votre bébé, en utilisant le niveau le plus doux possible.
11. Ne laissez jamais le bébé sans surveillance pendant l'utilisation du dispositif.
12. Retirez l'appareil de la poussette après chaque utilisation et rangez-le dans un endroit sec et sûr.
13. N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces inclinées ni sur des poussettes dont les freins ne sont pas bloqués.
14. Évitez toute force de balancement excessive pouvant gêner le bébé.
15. Ce produit n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas en service.
16. Assurez-vous que l'appareil est positionné à la verticale pour un fonctionnement correct.
17. Vérifiez que le bébé est confortablement et correctement installé avant d'activer les vibrations.
18. Contrôlez régulièrement l'état du câble de charge USB-C et ne l'utilisez pas s'il présente des signes de dommage.
19. Une surveillance par un adulte est toujours requise pendant l'utilisation.

Important: toute modification ou manipulation de l'appareil non effectuée par le service technique agréé de Miniland annulera la garantie du produit.

4. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

1. Bouton de détection des pleurs
2. Bouton "+"
3. Bouton "-"
4. Bouton son avec vibration
5. Bouton de minuterie
6. Bouton de vibration
7. Bouton marche/arrêt
8. Port de charge USB-C
9. Indicateur lumineux LED de charge et de fonctionnement
10. Microphone
11. Haut-parleur
12. Sangle réglable dentée
13. Boucle d'ancrage
14. Levier de serrage

15. Bouton de libération
16. Coussin de support
17. Câble de charge USB-C (inclus)

5. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

5.1. Chargement de la batterie

Avant la première utilisation, chargez complètement l'appareil.

Branchez le câble USB-C (17) sur le port de charge (8) situé sur la partie supérieure du Nanarock, puis connectez l'autre extrémité à un adaptateur USB 5V/1,5A (non inclus).

Pendant le chargement, l'indicateur lumineux LED (9) clignotera en rouge.

Lorsque la batterie est complètement chargée, la LED restera allumée en vert.

Si le niveau de batterie est faible (inférieur à 25 %), la LED s'allumera en rouge fixe pour indiquer qu'il faut la recharger.

Pendant le fonctionnement de l'appareil, la LED s'allume en vert pour confirmer qu'il fonctionne correctement.

5.2. Installation et retrait de l'appareil

5.2.1. Installation

1. Placez le Nanarock sur le guidon de la poussette, de la chaise de promenade ou sur une barre adaptée du berceau, toujours hors de portée de l'enfant, en veillant à ce que le coussin de soutien (16) soit bien ajusté.
2. Passez la sangle réglable (12) autour du guidon ou de la structure de support et insérez-la dans la boucle de verrouillage (13) jusqu'à entendre un « clic ».
3. Tirez sur le levier (14) pour tendre la sangle et, si nécessaire, répétez le mouvement jusqu'à ce que le Nanarock soit solidement fixé.
4. Vérifiez que la fixation est sûre : l'appareil doit rester stable, sans jeu et sans exercer une pression excessive susceptible d'endommager ou de déformer le guidon ou la structure.

Important : avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous qu'il est correctement installé et fixé, et qu'il ne peut pas se détacher ni tomber sur le bébé.

Remarque : pour optimiser la détection des pleurs et garantir un fonctionnement correct du bercement, orientez le microphone (10) vers le bébé et maintenez l'appareil en position verticale. Toute autre position peut réduire l'efficacité du bercement et diminuer la durée de vie du moteur.

5.2.2. Retrait de l'appareil

Pour le retirer, appuyez sur le bouton de libération (15) tout en tirant doucement la sangle réglable (12) vers le haut jusqu'à ce qu'elle se libère. Retirez ensuite le Nanarock du support et rangez-le dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et hors de portée des enfants.

5.3. Mise en marche et arrêt

Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt (7) pour allumer l'appareil.

L'indicateur lumineux LED (9) s'allumera en vert pendant le fonctionnement.

Pour l'éteindre, appuyez à nouveau sur le même bouton.

5.4. Modes de fonctionnement

Le Nanarock propose plusieurs modes conçus pour apaiser et détendre le bébé grâce à des vibrations réglables et à des sons doux.

5.4.1. Détection des pleurs

Appuyez sur le bouton de détection des pleurs (1) pour activer cette fonction.

Lorsque le capteur détecte les pleurs du bébé, l'appareil s'active automatiquement en reproduisant le dernier son utilisé, accompagné de vibrations à volume modéré.

L'activation automatique a une durée de 5 minutes. Passé ce délai, l'appareil s'arrête automatiquement et revient en mode veille.

La portée de détection est d'environ 1 mètre.

Pour désactiver cette fonction, appuyez de nouveau sur le même bouton.

Note 1 : Assurez-vous que le microphone (10) n'est pas obstrué et est orienté vers le bébé pour une détection correcte.

Note 2 : Si l'appareil ne détecte pas de pleurs, il reste en mode veille jusqu'à la prochaine activation.

5.4.2. Mode vibration

Appuyez sur le bouton de vibration (6) pour activer ce mode.

Le Nanarock offre trois niveaux d'intensité : faible, moyen et élevé.

Chaque pression sur le bouton fait passer au niveau suivant.

Ce mode active uniquement la vibration, sans son.

Note 1 : Les vibrations s'arrêteront automatiquement à la fin de la durée sélectionnée sur la minuterie (voir section 5.5).

Note 2 : Pour le confort du bébé, il est recommandé de commencer par le niveau de vibration le plus faible et d'augmenter uniquement si nécessaire.

5.4.3. Mode son avec vibration

Appuyez sur le bouton son avec vibration (4) pour activer les sons relaxants.

L'appareil propose deux types de sons :

- Battement de cœur, simulant le pouls maternel (70–120 BPM).
- Bruit de la mer, à fréquence basse (0,5–2 Hz), idéal pour un sommeil profond.

Chaque pression sur le bouton permet d'alterner entre les deux sons disponibles.

Le volume se règle à l'aide des boutons + (2) et – (3), avec trois niveaux d'intensité.

Note : Dans ce mode, le son est toujours reproduit en même temps que la vibration.

5.4.4. Réglage du volume

Pour régler le volume, appuyez sur le bouton + (2) pour l'augmenter ou sur le bouton – (3) pour le diminuer.

L'appareil dispose de trois niveaux de volume prédéfinis.

5.5. Minuterie

La fonction minuterie permet de programmer l'arrêt automatique de l'appareil.

Vous pouvez choisir entre 15, 30 ou 45 minutes de fonctionnement.

Pour sélectionner la durée souhaitée, appuyez sur le bouton de minuterie (5).

À chaque pression, l'appareil émet un message vocal indiquant la durée sélectionnée.

Une fois le temps écoulé, le Nanarock s'éteindra automatiquement.

Note 1 : La minuterie reste toujours active sur l'une des trois options disponibles.

Note 2 : Si le mode détection des pleurs est activé, il fonctionne indépendamment et n'est pas affecté par la minuterie.

6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Entretien et soin de la batterie

- Retirez l'appareil de la poussette après chaque

utilisation.

- Rangez-le dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser le Nanarock pendant une longue période, chargez-le au moins deux fois par an.
- Conservez l'appareil dans un environnement à température stable entre +10 °C et +30 °C.
- Pour maintenir de bonnes performances de la batterie, effectuez régulièrement plusieurs cycles complets de charge et de décharge.

Nettoyage

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux légèrement humidifié à l'eau.
- N'utilisez pas de savon, solvants ni produits chimiques agressifs.
- Ne l'immergez pas dans l'eau et ne le rincez pas sous le robinet.
- Assurez-vous qu'il est parfaitement sec avant de l'utiliser ou de le ranger à nouveau.

7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- **Alimentation :** batterie rechargeable 3,7 V / 1300 mAh
- **Charge :** USB-C (5V / 1,5A)
- **Temps de charge :** env. 1,5 heures
- **Autonomie :** env. 2–4 heures (selon le mode sélectionné)
- **Niveaux de vibration :** 3
- **Sons disponibles :** 2 (battement de cœur et bruit de la mer)
- **Volume :** 3 niveaux réglables
- **Minuterie :** 15, 30 ou 45 minutes
- **Poids :** env. 480 g

8. INFORMATIONS SUR L'ÉLIMINATION DU PRODUIT ET DE LA BATTERIE

- Veillez à éliminer le produit de manière responsable. Ne mélangez pas les produits portant le symbole de la poubelle barrée avec les déchets ménagers.
- Pour la collecte et le traitement appropriés de ces produits, apportez-les aux points de collecte désignés par les autorités locales ou contactez le distributeur auprès duquel vous avez acheté le produit.



INHALTSVERZEICHNIS

1. EINFÜHRUNG
2. LIEFERUMFANG
3. SICHERHEITSHINWEISE
4. PRODUKTEIGENSCHAFTEN
5. BEDIENUNGSANLEITUNG
6. PFLEGE UND REINIGUNG
7. TECHNISCHE DATEN
8. INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG DES PRODUKTS UND DER BATTERIE

1. EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für den Nanarock von Miniland entschieden haben!

Er wurde entwickelt, um den Kinderwagen Ihres Babys sanft durch regulierbare Vibrationen zu bewegen – und so auf natürliche und sichere Weise für Beruhigung und Entspannung zu sorgen.

Darüber hinaus verfügt das Gerät über beruhigende Klänge, eine Weinerkennung und einen programmierbaren Timer und bietet somit ein umfassendes Erlebnis von Komfort und Wohlbefinden – sowohl für das Baby als auch für die Eltern.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie sie gut auf, da sie wichtige Informationen enthält, auf die Sie später eventuell zurückgreifen müssen.

Die in diesem Handbuch beschriebenen Merkmale können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

2. LIEFERUMFANG

- 1 Baby-Kinderwagen-Schaukler
- 1 USB-C-Ladekabel
- 1 Bedienungsanleitung und Garantiekarte

Falls eines dieser Teile fehlt, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

3. SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie das Produkt verwenden, und bewahren Sie sie für zukünftige Nachschlagezwecke auf.
2. Achten Sie darauf, dass der Befestigungsgurt vor dem Gebrauch fest sitzt, um ein Herunterfallen oder Verrutschen zu vermeiden.
3. Stellen Sie den Kinderwagen auf eine stabile und ebene Fläche und betätigen Sie die Feststellbremse, bevor Sie den Nanarock verwenden.
4. Halten Sie die Lüftungsöffnungen und Lautsprechergitter frei von Verstopfungen.
5. Verwenden Sie das Gerät nicht während des Ladevorgangs (das Sicherheitssystem verhindert die Nutzung während des Ladens).

6. Laden Sie das Gerät nur an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern.
7. Vermeiden Sie es, das Produkt in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen oder direkter Sonneneinstrahlung zu platzieren, und setzen Sie es keinen extremen Temperaturen aus (unter -10°C oder über $+35^{\circ}\text{C}$).
8. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und setzen Sie es keiner Feuchtigkeit oder starkem Regen aus.
9. Decken Sie das Produkt während des Betriebs nicht mit Stoffen oder Gegenständen ab.
10. Passen Sie die Vibrationsstärke den Bedürfnissen des Babys an und verwenden Sie möglichst die sanfteste Stufe, die wirksam ist.
11. Lassen Sie das Baby während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
12. Entfernen Sie das Gerät nach der Benutzung vom Kinderwagen und bewahren Sie es an einem trockenen, sicheren Ort auf.
13. Verwenden Sie das Gerät nicht an Steigungen oder in Kinderwagen, deren Bremsen nicht blockiert sind.
14. Vermeiden Sie eine übermäßige Schaukelbewegung, die das Baby stören könnte.
15. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern, wenn es nicht in Gebrauch ist.
16. Achten Sie darauf, dass das Gerät in aufrechter Position steht, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten.
17. Vergewissern Sie sich, dass das Baby bequem und sicher liegt, bevor Sie die Vibration aktivieren.
18. Überprüfen Sie regelmäßig das USB-C-Ladekabel und verwenden Sie es nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
19. Das Gerät darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden.

Wichtig: Jegliche Änderungen oder Manipulationen, die nicht vom autorisierten Miniland-Kundendienst durchgeführt werden, führen zum Erlöschen der Garantie.

4. PRODUKTEIGENSCHAFTEN

1. Taste für Weinerkennung
2. Taste “+”
3. Taste “-”
4. Taste für Klang mit Vibration
5. Taste für den Timer
6. Taste für Vibration
7. Ein-/Ausschalter
8. USB-C-Ladeanschluss
9. LED-Anzeige für Ladestatus und Betrieb
10. Mikrofon

11. Lautsprecher
12. Einstellbarer Riemen mit Zähnung
13. Verriegelungsschnalle
14. Spannhebel
15. Entriegelungstaste
16. Stützpolster
17. USB-C-Ladekabel (im Lieferumfang enthalten)

5. BEDIENUNGSANLEITUNG

5.1. Aufladen der Batterie

Laden Sie das Gerät vor der ersten Verwendung vollständig auf.

Schließen Sie das USB-C-Kabel (17) an den Ladeanschluss (8) an der Oberseite des Nanarock an und verbinden Sie das andere Ende mit einem USB-Adapter (5V/1,5A, nicht enthalten).

Während des Ladevorgangs blinkt die LED-Anzeige (9) rot.

Wenn die Batterie vollständig geladen ist, leuchtet die LED dauerhaft grün.

Wenn der Batteriestand niedrig ist (unter 25 %), leuchtet die LED dauerhaft rot und zeigt an, dass das Gerät aufgeladen werden muss.

Während des Betriebs leuchtet die LED grün, um den normalen Betrieb zu bestätigen.

5.2. Installation und Entfernung des Geräts

5.2.1. Installation

1. Platzieren Sie den Nanarock am Griff des Kinderwagens, Buggys oder an einer geeigneten Gitterstange des Kinderbetts, stets außerhalb der Reichweite des Kindes, und stellen Sie sicher, dass das Stützkissen (16) fest anliegt.
2. Führen Sie den verstellbaren Gurt (12) um den Griff oder die Tragestruktur und stecken Sie ihn in die Verriegelungsschnalle (13), bis ein „Klick“ zu hören ist.
3. Ziehen Sie den Hebel (14), um den Gurt zu spannen, und wiederholen Sie den Vorgang bei Bedarf, bis der Nanarock fest sitzt.
4. Überprüfen Sie die Befestigung: Das Gerät muss stabil und ohne Spiel sitzen und darf keinen übermäßigen Druck ausüben, der den Griff oder die Struktur beschädigen oder verformen könnte.

Wichtig: Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass das Gerät korrekt installiert und gesichert ist und sich nicht lösen oder auf das Baby fallen kann.

Hinweis: Um die Schreierkennung zu optimieren und ein korrektes Wippen zu gewährleisten, richten Sie das Mikrofon (10) auf das Baby aus und halten Sie das

Gerät in einer vertikalen Position. Eine andere Position kann die Wippwirkung verringern und die Lebensdauer des Motors verkürzen.

5.2.2. Entfernen des Geräts

Zum Entfernen drücken Sie die Entriegelungstaste (15), während Sie den verstellbaren Gurt (12) vorsichtig nach oben ziehen, bis er frei wird. Entfernen Sie anschließend den Nanarock von der Halterung und bewahren Sie ihn an einem trockenen, sonnengeschützten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

5.3. Ein- und Ausschalten

Drücken Sie kurz den Ein-/Ausschalter (7), um das Gerät einzuschalten.

Die LED-Anzeige (9) leuchtet während des Betriebs grün.

Zum Ausschalten drücken Sie dieselbe Taste erneut.

5.4. Betriebsmodi

Der Nanarock verfügt über mehrere Modi, die entwickelt wurden, um das Baby durch regulierbare Vibrationen und sanfte Klänge zu beruhigen und zu entspannen.

5.4.1. Weinerkennungsmodus

Drücken Sie die Taste für Weinerkennung (1), um diese Funktion zu aktivieren.

Wenn der Sensor das Weinen des Babys erkennt, aktiviert sich das Gerät automatisch und spielt den zuletzt verwendeten Klang ab, begleitet von Vibrationen mit mittlerer Lautstärke.

Die automatische Aktivierung dauert 5 Minuten. Nach Ablauf dieser Zeit stoppt das Gerät automatisch und kehrt in den Standby-Modus zurück.

Der Erfassungsbereich beträgt etwa 1 Meter.

Zum Deaktivieren drücken Sie dieselbe Taste erneut.

Hinweis 1: Achten Sie darauf, dass das Mikrofon (10) nicht verdeckt ist und in Richtung des Babys zeigt, um eine korrekte Erkennung zu gewährleisten.

Hinweis 2: Wenn das Gerät kein Weinen erkennt, bleibt es im Standby-Modus, bis es erneut aktiviert wird.

5.4.2. Vibrationsmodus

Drücken Sie die Taste für Vibration (6), um diesen Modus zu aktivieren.

Der Nanarock bietet drei Intensitätsstufen: niedrig, mittel und hoch.

Jeder Tastendruck wechselt zur nächsten Stufe.

In diesem Modus ist nur die Vibration aktiv, ohne Ton.

Hinweis 1: Die Vibration stoppt automatisch, sobald die am Timer eingestellte Zeit abgelaufen ist (siehe Punkt 5.5).

Hinweis 2: Beginnen Sie immer mit der niedrigsten Vibrationsstufe und erhöhen Sie diese nur bei Bedarf, um den Komfort des Babys zu gewährleisten.

5.4.3. Klang- und Vibrationsmodus

Drücken Sie die Taste für Klang mit Vibration (4), um beruhigende Klänge zu aktivieren.

Das Gerät bietet zwei Klangarten:

- Herzschlag, der den mütterlichen Puls simuliert (70–120 BPM).
- Meeresrauschen, mit einer niederfrequenten Schwingung (0,5–2 Hz), ideal für tiefen Schlaf.

Jeder Tastendruck wechselt zwischen den beiden verfügbaren Klängen.

Die Lautstärke wird über die Tasten + (2) und – (3) in drei Stufen eingestellt.

Hinweis: In diesem Modus wird der Klang immer zusammen mit der Vibration wiedergegeben.

5.4.4. Lautstärkeregelung

Zum Einstellen der Lautstärke drücken Sie die Taste + (2) zum Erhöhen oder – (3) zum Verringern.

Das Gerät verfügt über drei voreingestellte Lautstärkestufen.

5.5. Timer

Die Timer-Funktion ermöglicht das automatische Abschalten des Geräts.

Sie können zwischen 15, 30 oder 45 Minuten Betriebszeit wählen.

Zum Einstellen der gewünschten Zeit drücken Sie die Timer-Taste (5).

Bei jedem Drücken ertönt eine Sprachansage, die die gewählte Zeit bestätigt.

Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich der Nanarock automatisch ab.

Hinweis 1: Der Timer bleibt immer in einer der drei verfügbaren Optionen aktiv.

Hinweis 2: Wenn der Weinerkennungsmodus aktiviert ist, wird dieser unabhängig vom Timer betrieben.

6. PFLEGE UND REINIGUNG

Pflege und Batteriewartung

- Entfernen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch vom Kinderwagen.

- Lagern Sie es an einem trockenen Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Wenn Sie den Nanarock über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, laden Sie ihn mindestens zweimal im Jahr auf.
- Lagern Sie das Gerät bei stabilen Temperaturen zwischen +10 °C und +30 °C.
- Um eine optimale Batterieleistung zu erhalten, führen Sie regelmäßig vollständige Lade- und Entladezyklen durch.

Reinigung

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.
- Verwenden Sie keine Seife, Lösungsmittel oder aggressive Reinigungsmittel.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät vollständig trocken ist, bevor Sie es wieder verwenden oder aufbewahren.

7. TECHNISCHE DATEN

- **Stromversorgung:** wiederaufladbare Batterie 3,7 V / 1300 mAh
- **Aufladung:** USB-C (5V / 1,5A)
- **Ladezeit:** ca. 1,5 Stunden
- **Betriebsdauer:** ca. 2–4 Stunden (je nach Modus)
- **Vibrationsstufen:** 3
- **Verfügbare Klänge:** 2 (Herzschlag und Meeresrauschen)
- **Lautstärke:** 3 einstellbare Stufen
- **Timer:** 15, 30 oder 45 Minuten
- **Gewicht:** ca. 480 g

8. INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG DES PRODUKTS UND DER BATTERIE

- Entsorgen Sie das Produkt verantwortungsbewusst. Produkte mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.
- Bringen Sie dieses Produkt zu den von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstellen oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.



INDICE

1. INTRODUZIONE
2. CONTENUTO
3. ISTRUZIONI DI SICUREZZA
4. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO
5. ISTRUZIONI PER L'USO
6. MANUTENZIONE E PULIZIA
7. SPECIFICHE TECNICHE
8. INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO E DELLA BATTERIA

1. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto Nanarock di Miniland!

Progettato per cullare delicatamente il passeggino del bambino tramite vibrazioni regolabili, aiuta a calmarlo e a favorire il suo riposo in modo naturale e sicuro.

Inoltre, include suoni rilassanti, rilevamento del pianto e un timer programmabile, offrendo un'esperienza completa di comfort e benessere per il bambino e per i genitori.

Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente tutte le istruzioni contenute in questo manuale. Conservarlo, poiché contiene informazioni importanti che potrebbero essere necessarie in futuro.

Le caratteristiche descritte in questo manuale possono essere soggette a modifiche senza preavviso.

2. CONTENUTO

- 1 culla oscillante per passeggino
- 1 cavo di ricarica USB-C
- 1 manuale di istruzioni e garanzia

Se manca uno di questi elementi, contattare il proprio rivenditore.

3. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il prodotto e conservarle per future consultazioni.
2. Assicurarsi che la cinghia di fissaggio sia saldamente bloccata prima dell'uso, per evitare cadute o spostamenti accidentali.
3. Posizionare il passeggino su una superficie stabile e piana e bloccare i freni prima di utilizzare il Nanarock.
4. Mantenere libere da ostruzioni le griglie del diffusore e le aperture di ventilazione.
5. Non utilizzare il dispositivo durante la ricarica (il sistema di sicurezza ne impedisce il funzionamento durante questa fase).
6. Caricare il dispositivo solo in un luogo asciutto e lontano dalla portata dei bambini.

7. Evitare di posizionare il prodotto vicino a fonti di calore come termosifoni, stufe o alla luce solare diretta e non esporlo a temperature estreme (inferiori a -10 °C o superiori a +35 °C).
8. Non immergere il dispositivo in acqua né esporlo a umidità o pioggia intensa.
9. Non coprire il prodotto con tessuti o oggetti durante il funzionamento.
10. Regolare l'intensità della vibrazione in base alle esigenze del bambino, utilizzando il livello più delicato che risulti efficace.
11. Non lasciare mai il bambino incustodito mentre il dispositivo è in funzione.
12. Rimuovere il dispositivo dal passeggino dopo l'uso e conservarlo in un luogo asciutto e sicuro.
13. Non utilizzare il dispositivo su superfici inclinate o su passeggini con i freni non bloccati.
14. Evitare un movimento di oscillazione eccessivo che possa infastidire il bambino.
15. Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini quando non è in uso.
16. Assicurarsi che il dispositivo sia posizionato verticalmente per un corretto funzionamento.
17. Verificare che il bambino sia comodo e correttamente posizionato prima di avviare la vibrazione.
18. Controllare periodicamente il cavo di ricarica USB-C e non utilizzarlo se presenta danni visibili.
19. Il dispositivo deve essere sempre utilizzato sotto la supervisione di un adulto.

Importante: qualsiasi modifica o manomissione del dispositivo non eseguita dal servizio tecnico autorizzato Miniland annullerà la garanzia del prodotto.

4. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

1. Pulsante di rilevamento del pianto
2. Pulsante "+"
3. Pulsante "-"
4. Pulsante suono con vibrazione
5. Pulsante timer
6. Pulsante vibrazione
7. Pulsante di accensione/spegnimento
8. Porta di ricarica USB-C
9. Indicatore luminoso LED di carica e funzionamento
10. Microfono
11. Altoparlante
12. Cinghia dentata regolabile
13. Fibbia di ancoraggio
14. Leva di serraggio
15. Pulsante di rilascio
16. Cuscinetto di supporto
17. Cavo di ricarica USB-C (incluso)

5. ISTRUZIONI PER L'USO

5.1. Ricarica della batteria

Prima del primo utilizzo, caricare completamente il dispositivo.

Collegare il cavo USB-C (17) alla porta di ricarica (8) situata nella parte superiore del Nanarock e collegare l'altra estremità a un adattatore USB da 5V/1,5A (non incluso).

Durante la ricarica, l'indicatore luminoso LED (9) lampeggerà in rosso.

Quando la batteria è completamente carica, la spia LED rimarrà accesa in verde.

Se il livello della batteria è basso (inferiore al 25%), la spia LED si accenderà in rosso fisso per indicare che è necessario ricaricare.

Durante il funzionamento del dispositivo, la spia LED si illumina di verde per confermare il corretto funzionamento.

5.2. Installazione e rimozione del dispositivo

5.2.1. Installazione

1. Posizionare il Nanarock sul manubrio del passeggino, della carrozzina o su una barra adatta della culla, sempre fuori dalla portata del bambino, assicurandosi che il cuscinetto di supporto (16) sia ben aderente.
2. Far passare la cinghia regolabile (12) attorno al manubrio o alla struttura di supporto e inserirla nella fibbia di bloccaggio (13) fino a udire un "clic".
3. Tirare la leva (14) per tendere la cinghia e, se necessario, ripetere il movimento finché il Nanarock non risulta ben fissato.
4. Verificare che il fissaggio sia sicuro: il dispositivo deve rimanere stabile, senza giochi, e non deve esercitare una pressione eccessiva che possa danneggiare o deformare il manubrio o la struttura.

Importante: prima dell'uso, assicurarsi che il dispositivo sia correttamente installato e fissato, e che non possa staccarsi né cadere sul bambino.

Nota: per ottimizzare il rilevamento del pianto e garantire il corretto funzionamento della culla oscillante, orientare il microfono (10) verso il bambino e mantenere il dispositivo in posizione verticale. Un uso in altra posizione può ridurre l'efficacia dell'oscillazione e diminuire la durata del motore.

5.2.2. Rimozione del dispositivo

Per rimuoverlo, premere il pulsante di rilascio (15) mentre si tira delicatamente la cinghia regolabile (12) verso l'alto finché non si sgancia. Rimuovere quindi il Nanarock dal supporto e conservarlo in un luogo asciutto, protetto dalla luce solare diretta e fuori dalla portata dei bambini.

5.3. Accensione e spegnimento

Premere brevemente il pulsante di accensione/spegnimento (7) per accendere il dispositivo.

L'indicatore luminoso LED (9) si illuminerà di verde durante il funzionamento.

Per spegnerlo, premere nuovamente lo stesso pulsante.

5.4. Modalità di funzionamento

Il Nanarock dispone di diverse modalità progettate per calmare e rilassare il bambino mediante vibrazioni regolabili e suoni delicati.

5.4.1. Rilevamento del pianto

Premere il pulsante di rilevamento del pianto (1) per attivare questa funzione.

Quando il sensore rileva il pianto del bambino, il dispositivo si attiva automaticamente riproducendo l'ultimo suono utilizzato, accompagnato da vibrazioni a volume moderato.

L'attivazione automatica ha una durata di 5 minuti. Trascorso questo tempo, il dispositivo si arresta automaticamente e torna in modalità standby.

Il raggio di rilevamento è di circa 1 metro.

Per disattivare questa funzione, premere nuovamente lo stesso pulsante.

Nota 1: assicurarsi che il microfono (10) non sia ostruito e sia rivolto verso il bambino per garantire un corretto rilevamento.

Nota 2: se il dispositivo non rileva pianto, rimane in modalità standby fino alla successiva attivazione.

5.4.2. Modalità vibrazione

Premere il pulsante vibrazione (6) per attivare questa modalità.

Il Nanarock offre tre livelli di intensità: basso, medio e alto. Ogni pressione del pulsante passa al livello successivo. Questa modalità attiva solo la vibrazione, senza suono.

Nota 1: la vibrazione si interrompe automaticamente al termine del tempo impostato sul timer (vedere punto 5.5).

Nota 2: per il comfort del bambino, si consiglia di iniziare con il livello di vibrazione più basso e aumentarlo solo se necessario.

5.4.3. Modalità suono con vibrazione

Premere il pulsante suono con vibrazione (4) per attivare i suoni rilassanti.

Il dispositivo offre due tipi di suono:

- Battito cardiaco, che simula il polso materno (70–120 BPM).
- Suono del mare, con una frequenza bassa (0,5–2 Hz), ideale per il sonno profondo.

Ogni pressione del pulsante alterna tra i due suoni disponibili.

Il volume si regola tramite i pulsanti + (2) e – (3), con tre livelli di intensità.

Nota: in questa modalità, il suono viene sempre riprodotto insieme alla vibrazione.

5.4.4. Regolazione del volume

Per regolare il volume, premere il pulsante + (2) per aumentarlo o – (3) per diminuirlo.

Il dispositivo dispone di tre livelli di volume predefiniti.

5.5. Timer

La funzione timer consente di programmare lo spegnimento automatico del dispositivo.

È possibile selezionare tra 15, 30 o 45 minuti di funzionamento.

Per scegliere il tempo desiderato, premere il pulsante del timer (5).

Ad ogni pressione, il dispositivo emette un messaggio vocale che indica il tempo selezionato.

Una volta trascorso il tempo impostato, il Nanarock si spegnerà automaticamente.

Nota 1: il timer rimane sempre attivo in una delle tre opzioni disponibili.

Nota 2: se è attiva la modalità di rilevamento del pianto, questa non sarà influenzata dal timer poiché funziona in modo indipendente.

6. MANUTENZIONE E PULIZIA

Manutenzione e cura della batteria

- Rimuovere il dispositivo dal passeggino dopo ogni utilizzo.
- Conservare in un luogo asciutto e lontano dalla luce solare diretta.

- Se non si utilizza il Nanarock per un lungo periodo, ricaricarlo almeno due volte l'anno.
- Conservare il dispositivo in ambienti con temperatura stabile tra +10 °C e +30 °C.
- Per mantenere buone prestazioni della batteria, effettuare periodicamente cicli completi di carica e scarica.

Pulizia

- Pulire il dispositivo con un panno morbido leggermente inumidito con acqua.
- Non utilizzare sapone, solventi o prodotti chimici aggressivi.
- Non immergere in acqua né sciacquare sotto il rubinetto.
- Assicurarsi che sia completamente asciutto prima di riutilizzarlo o riporlo.

7. SPECIFICHE TECNICHE

- **Alimentazione:** batteria ricaricabile 3,7 V / 1300 mAh
- **Ricarica:** USB-C (5V / 1,5A)
- **Tempo** di ricarica: circa 1,5 ore
- **Durata** d'uso: circa 2–4 ore (a seconda della modalità selezionata)
- **Livelli** di vibrazione: 3
- **Suoni** disponibili: 2 (battito cardiaco e suono del mare)
- **Volume:** 3 livelli regolabili
- **Timer:** 15, 30 o 45 minuti
- **Peso:** circa 480 g

8. INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO E DELLA BATTERIA

- Smaltire il prodotto in modo responsabile. I prodotti contrassegnati con il simbolo del bidone barrato non devono essere gettati nei rifiuti domestici.
- Per una raccolta e un trattamento adeguati di questi prodotti, portarli nei punti di raccolta designati dalle autorità locali o contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto.



SPIS TREŚCI

1. WPROWADZENIE
2. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA
3. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA
4. CECHY PRODUKTU
5. INSTRUKCJA OBSŁUGI
6. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE
7. DANE TECHNICZNE
8. INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI PRODUKTU I BATERII

1. WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup Nanarock firmy Miniland!

Urządzenie zostało zaprojektowane, aby delikatnie kołysać wózek dziecięcy za pomocą regulowanych wibracji, pomagając uspokoić dziecko i wspierać jego odpoczynek w naturalny i bezpieczny sposób.

Ponadto Nanarock oferuje kojące dźwięki, czujnik płaczu oraz programowalny timer, zapewniając pełen komfort i dobre samopoczucie zarówno dziecka, jak i rodziców.

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje zawarte w niniejszym podręczniku. Zachowaj go na przyszłość, ponieważ zawiera ważne informacje, które mogą być potrzebne później.

Cechy opisane w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

2. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- 1 kołysarka do wózka dziecięcego
- 1 kabel ładujący USB-C
- 1 instrukcja obsługi i karta gwarancyjna

Jeśli któregokolwiek z elementów brakuje, skontaktuj się ze swoim sprzedawcą.

3. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1. Przeczytaj dokładnie instrukcję przed użyciem produktu i zachowaj ją do przyszłego wglądu.
2. Upewnij się, że pasek mocujący jest dobrze zabezpieczony przed użyciem, aby uniknąć upadku lub przesunięcia urządzenia.
3. Ustaw wózek na stabilnej i równej powierzchni oraz zablokuj hamulce przed użyciem Nanarocka.
4. Utrzymuj otwory wentylacyjne i kratki głośnika w czystości i bez zatorów.
5. Nie używaj urządzenia podczas ładowania (system bezpieczeństwa uniemożliwia jego pracę w tym czasie).
6. Ładuj urządzenie tylko w suchym miejscu, z dala od dzieci.

7. Unikaj umieszczania produktu w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piecyki lub bezpośrednie światło słoneczne, i nie wystawiaj go na ekstremalne temperatury (poniżej -10 °C lub powyżej +35 °C).
8. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie wystawiaj go na działanie silnej wilgoci lub deszczu.
9. Nie przykrywaj produktu tkaninami ani innymi przedmiotami podczas jego pracy.
10. Dostosuj intensywność wibracji do potrzeb dziecka, używając najniższego skutecznego poziomu.
11. Nie zostawiaj dziecka bez nadzoru, gdy urządzenie jest w użyciu.
12. Po użyciu wyjmij urządzenie z wózka i przechowuj je w suchym i bezpiecznym miejscu.
13. Nie używaj urządzenia na pochyłościach ani w wózkach bez zablokowanych hamulców.
14. Unikaj zbyt silnego kołysania, które może przestraszyć lub zrytmować dziecko.
15. Ten produkt nie jest zabawką. Trzymaj go poza zasięgiem dzieci, gdy nie jest używany.
16. Upewnij się, że urządzenie znajduje się w pozycji pionowej, aby zapewnić prawidłowe działanie.
17. Sprawdź, czy dziecko jest wygodnie i bezpiecznie ułożone przed włączeniem wibracji.
18. Regularnie sprawdzaj kabel ładujący USB-C i nie używaj go, jeśli ma widoczne uszkodzenia.
19. Urządzenie powinno być zawsze używane pod nadzorem osoby dorosłej.

Ważne: jakiegokolwiek modyfikacje lub manipulacje urządzeniem, które nie zostały wykonane przez autoryzowany serwis Miniland, unieważniają gwarancję produktu.

4. CECHY PRODUKTU

1. Przycisk wykrywania płaczu
2. Przycisk „+”
3. Przycisk „-”
4. Przycisk dźwięku z wibracją
5. Przycisk timera
6. Przycisk wibracji
7. Przycisk zasilania (włącz/wyłącz)
8. Port ładowania USB-C
9. Wskaźnik LED ładowania i pracy
10. Mikrofon
11. Głośnik
12. Regulowany pasek zębaty
13. Klamra mocująca
14. Dźwignia napinająca
15. Przycisk zwalniania
16. Podkładka podporowa
17. Kabel ładujący USB-C (w zestawie)

5. INSTRUKCJA OBSŁUGI

5.1. Ładowanie baterii

Przed pierwszym użyciem całkowicie naładuj urządzenie.

Podłącz kabel USB-C (17) do portu ładowania (8) znajdującego się w górnej części Nanarocka, a drugi koniec do adaptera USB 5V/1,5A (nie w zestawie).

Podczas ładowania wskaźnik LED (9) miga na czerwono.

Po pełnym naładowaniu bateria świeci się stałym zielonym światłem.

Jeśli poziom naładowania spadnie poniżej 25%, dioda LED będzie świecić na czerwono, sygnalizując konieczność ładowania.

Podczas pracy urządzenia dioda LED świeci na zielono, potwierdzając prawidłowe działanie.

5.2. Instalacja i demontaż urządzenia

5.2.1. Instalacja

1. Umieść urządzenie Nanarock na ręczce wózka, spacerówki lub na odpowiednim drążku łóżeczka, zawsze poza zasięgiem dziecka, upewniając się, że podkładka podporowa (16) jest dobrze dopasowana.
2. Przelóż regulowany pasek (12) wokół rączki lub elementu konstrukcyjnego i wsuń go do klamry blokującej (13), aż usłyszysz „klik”.
3. Pociągnij dźwignię (14), aby naprężyć pasek, a w razie potrzeby powtórz czynność, aż urządzenie będzie stabilnie zamocowane.
4. Sprawdź, czy mocowanie jest bezpieczne: urządzenie musi pozostać stabilne, bez luzów i bez wywierania nadmiernego nacisku, który mógłby uszkodzić lub zdeformować rączkę lub konstrukcję.

Ważne: przed użyciem upewnij się, że urządzenie jest prawidłowo zamontowane i zabezpieczone, oraz że nie może się poluzować ani spaść na dziecko.

Uwaga: aby zoptymalizować wykrywanie płaczu i zapewnić prawidłowe kołysanie, skieruj mikrofon (10) w stronę dziecka i utrzymuj urządzenie w pozycji pionowej. Używanie w innej pozycji może zmniejszyć skuteczność kołysania i skrócić żywotność silnika.

5.2.2. Demontaż urządzenia

Aby zdjąć urządzenie, naciśnij przycisk zwalniający (15), jednocześnie delikatnie pociągając pasek regulowany (12) ku górze, aż się zwolni. Następnie zdejmij Nanarock z uchwytu i przechowuj go w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i poza zasięgiem dzieci.

5.3. Włączanie i wyłączanie

Krótko naciśnij przycisk zasilania (7), aby włączyć urządzenie.

Wskaźnik LED (9) zapali się na zielono podczas pracy.

Aby wyłączyć, ponownie naciśnij ten sam przycisk.

5.4. Tryby pracy

Nanarock oferuje kilka trybów zaprojektowanych w celu uspokojenia i zrelaksowania dziecka poprzez regulowane wibracje i delikatne dźwięki.

5.4.1. Tryb wykrywania płaczu

Naciśnij przycisk wykrywania płaczu (1), aby aktywować tę funkcję.

Po wykryciu płaczu dziecka urządzenie automatycznie otwiera ostatnio używany dźwięk, towarzyszący mu wibracjami przy umiarkowanej głośności.

Automatyczna aktywacja trwa 5 minut. Po upływie tego czasu urządzenie automatycznie się zatrzymuje i powraca do trybu czuwania.

Zasięg detekcji wynosi około 1 metra.

Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij ten sam przycisk.

Uwaga 1: upewnij się, że mikrofon (10) nie jest zasłonięty i skierowany w stronę dziecka, aby zapewnić prawidłowe działanie.

Uwaga 2: jeśli urządzenie nie wykryje płaczu, pozostanie w trybie czuwania, aż zostanie ponownie aktywowane.

5.4.2. Tryb wibracji

Naciśnij przycisk wibracji (6), aby włączyć ten tryb.

Nanarock oferuje trzy poziomy intensywności: niski, średni i wysoki.

Każde naciśnięcie przycisku zmienia poziom na następny.

W tym trybie aktywne są tylko wibracje, bez dźwięku.

Uwaga 1: wibracje zatrzymują się automatycznie po upływie czasu ustawionego na timerze (zob. punkt 5.5).

Uwaga 2: dla komfortu dziecka zaleca się rozpoczęcie od najniższego poziomu i zwiększanie go tylko w razie potrzeby.

5.4.3. Tryb dźwięku z wibracją

Naciśnij przycisk dźwięku z wibracją (4), aby aktywować kojące dźwięki.

Urządzenie oferuje dwa rodzaje dźwięków:

- Bicie serca, symulujące rytm matki (70–120 BPM).
- Szum morza, o niskiej częstotliwości (0,5–2 Hz), idealny do głębokiego snu.

Każde naciśnięcie przycisku przełącza między dostępnymi dźwiękami.

Głośność można regulować za pomocą przycisków + (2) i – (3), w trzech poziomach.

Uwaga: w tym trybie dźwięk zawsze odtwarzany jest wraz z wibracją.

5.4.4. Regulacja głośności

Aby dostosować głośność, naciśnij przycisk + (2), aby ją zwiększyć, lub – (3), aby zmniejszyć.

Urządzenie ma trzy predefiniowane poziomy głośności.

5.5. Timer

Funkcja timera umożliwia automatyczne wyłączenie urządzenia po upływie ustawionego czasu.

Można wybrać 15, 30 lub 45 minut działania.

Aby ustawić żądany czas, naciśnij przycisk timera (5).

Po każdym naciśnięciu urządzenie emituje komunikat głosowy z informacją o wybranym czasie.

Po upływie ustawionego czasu Nanarock automatycznie się wyłączy.

Uwaga 1: timer zawsze pozostaje aktywny w jednej z trzech dostępnych opcji.

Uwaga 2: jeśli aktywowany jest tryb wykrywania płaczu, działa on niezależnie od timera.

6. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Konserwacja i pielęgnacja baterii

- Po każdym użyciu usuń urządzenie z wózka.
- Przechowuj w suchym miejscu, z dala od światła słonecznego.
- Jeśli Nanarock nie będzie używany przez dłuższy czas, naładuj go co najmniej dwa razy w roku.
- Przechowuj urządzenie w temperaturze stabilnej

między +10 °C a +30 °C.

- Aby utrzymać wydajność baterii, okresowo wykonuj pełne cykle ładowania i rozładowania.

Czyszczenie

- Czyść urządzenie miękką, lekko wilgotną szmatką.
- Nie używaj mydła, rozpuszczalników ani agresywnych środków chemicznych.
- Nie zanurzaj w wodzie ani nie płucz pod bieżącą wodą.
- Upewnij się, że urządzenie jest całkowicie suche przed ponownym użyciem lub przechowywaniem.

7. DANE TECHNICZNE

- **Zasilanie:** akumulator litowy 3,7 V / 1300 mAh
- **Ładowanie:** USB-C (5V / 1,5A)
- **Czas ładowania:** ok. 1,5 godzin
- **Czas pracy:** ok. 2–4 godziny (w zależności od trybu)
- **Poziomy wibracji:** 3
- **Dostępne dźwięki:** 2 (bicie serca i szum morza)
- **Głośność:** 3 poziomy regulacji
- **Timer:** 15, 30 lub 45 minut
- **Waga:** ok. 480 g

8. INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI PRODUKTU I BATERII

- Utylizuj produkt w sposób odpowiedzialny. Produkty oznaczone symbolem przekreślonego kosza nie mogą być wyrzucane z odpadami domowymi.
- W celu prawidłowej zbiórki i przetwarzania oddaj produkt do wyznaczonych punktów selektywnej zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego dokonano zakupu.



ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ
2. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ
3. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
4. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
5. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
6. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ
7. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ
8. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το Nanarock της Miniland!

Σχεδιασμένο για να κουνά απαλά το καρότσι του μωρού με ρυθμιζόμενους κραδασμούς, βοηθά στην ηρεμία του και προάγει τον φυσικό και ασφαλή του ύπνο.

Επιπλέον, διαθέτει χαλαρωτικούς ήχους, ανιχνευτή κλάματος και προγραμματιζόμενο χρονοδιακόπτη, προσφέροντας πλήρη εμπειρία άνεσης και ευεξίας τόσο για το μωρό όσο και για τους γονείς.

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου. Φυλάξτε το, καθώς περιέχει σημαντικές πληροφορίες που μπορεί να χρειαστείτε στο μέλλον.

Τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

2. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

- 1 συσκευή ταλάντωσης για καρότσι μωρού
- 1 καλώδιο φόρτισης USB-C
- 1 εγχειρίδιο οδηγιών και εγγύησης

Εάν λείπει κάποιο από τα παραπάνω εξαρτήματα, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

3. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση του προϊόντος και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας στερέωσης είναι σωστά τοποθετημένος πριν από τη χρήση, ώστε να αποτρέψετε τυχόν πτώσεις ή μετακινήσεις της συσκευής.
3. Τοποθετήστε το καρότσι σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια και ενεργοποιήστε τα φρένα πριν χρησιμοποιήσετε το Nanarock.
4. Κρατήστε τις γρίλιες του ηχείου και τους αεραγωγούς καθαρούς και χωρίς εμπόδια.
5. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της φόρτισης (το σύστημα ασφαλείας αποτρέπει τη λειτουργία της εκείνη τη στιγμή).

6. Φορτίστε τη συσκευή μόνο σε στεγνό μέρος και μακριά από παιδιά.
7. Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ, σόμπες ή άμεσο ηλιακό φως, και αποφύγετε την έκθεσή του σε ακραίες θερμοκρασίες (κάτω από -10°C ή πάνω από $+35^{\circ}\text{C}$).
8. Μην βυθίζετε τη συσκευή στο νερό και μην την εκθέτετε σε έντονη υγρασία ή βροχή.
9. Μην καλύπτετε τη συσκευή με υφάσματα ή αντικείμενα κατά τη λειτουργία της.
10. Ρυθμίστε την ένταση των κραδασμών σύμφωνα με τις ανάγκες του μωρού, χρησιμοποιώντας την πιο απαλή και αποτελεσματική βαθμίδα.
11. Μην αφήνετε το μωρό χωρίς επίβλεψη όσο η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.
12. Αφαιρέστε τη συσκευή από το καρότσι μετά από κάθε χρήση και φυλάξτε την σε ασφαλές και στεγνό μέρος.
13. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ανηφόρες ή καρότσια χωρίς ενεργοποιημένα φρένα.
14. Αποφύγετε υπερβολική ταλάντωση που μπορεί να ενοχλήσει το μωρό.
15. Το προϊόν αυτό δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε το μακριά από τα παιδιά όταν δεν χρησιμοποιείται.
16. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή παραμένει σε κατακόρυφη θέση για σωστή λειτουργία.
17. Ελέγξτε ότι το μωρό είναι άνετο και σωστά τοποθετημένο πριν ενεργοποιήσετε τις δονήσεις.
18. Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο φόρτισης USB-C και μην το χρησιμοποιείτε αν παρουσιάζει φθορές.
19. Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα υπό την επίβλεψη ενήλικου.

Σημαντικό: οποιαδήποτε τροποποίηση ή παρέμβαση που δεν πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο τεχνικό της Miniland ακυρώνει την εγγύηση του προϊόντος.

4. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1. Πλήκτρο ενεργοποίησης ανίχνευσης κλάματος
2. Πλήκτρο "+"
3. Πλήκτρο "-"
4. Πλήκτρο ήχου με δόνηση
5. Πλήκτρο χρονοδιακόπτη
6. Πλήκτρο δόνησης
7. Πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
8. Θύρα φόρτισης USB-C
9. Ενδεικτική λυχνία LED φόρτισης και λειτουργίας
10. Μικρόφωνο
11. Ηχείο
12. Ρυθμιζόμενος οδοντωτός ιμάντας
13. Πόρπη ασφάλισης

14. Μοχλός σύσφιξης
15. Πλήκτρο απελευθέρωσης
16. Επιφάνεια στήριξης
17. Καλώδιο φόρτισης USB-C (περιλαμβάνεται)

5. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

5.1. Φόρτιση της μπαταρίας

Πριν από την πρώτη χρήση, φορτίστε πλήρως τη συσκευή.

Συνδέστε το καλώδιο USB-C (17) στη θύρα φόρτισης (8) που βρίσκεται στο επάνω μέρος του Nanarock και το άλλο άκρο σε αντάπτορα USB 5V/1,5A (δεν περιλαμβάνεται).

Κατά τη φόρτιση, η ενδεικτική λυχνία LED (9) αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.

Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, η λυχνία θα παραμείνει αναμμένη με πράσινο χρώμα.

Όταν η στάθμη της μπαταρίας πέσει κάτω από 25%, η λυχνία θα ανάψει σταθερά κόκκινη, υποδεικνύοντας την ανάγκη επαναφόρτισης.

Κατά τη λειτουργία της συσκευής, η λυχνία LED ανάβει πράσινη, επιβεβαιώνοντας τη σωστή λειτουργία.

5.2. Εγκατάσταση και αφαίρεση της συσκευής

5.2.1. Εγκατάσταση

1. Τοποθετήστε το Nanarock στο χερούλι του καρτσιού, του παιδικού αμαξιδίου ή σε κατάλληλη μπάρα της κούνιας, πάντα μακριά από το παιδί, βεβαιώνοντας ότι το μαξιλαράκι στήριξης (16) είναι καλά προσαρμοσμένο.
2. Περάστε τον ρυθμιζόμενο μάντα (12) γύρω από το χερούλι ή τη δομή στήριξης και τοποθετήστε τον στη πόρπη ασφάλισης (13) μέχρι να ακουστεί ένα «κλικ».
3. Τραβήξτε τον μοχλό (14) για να σφίξετε τον μάντα και, εάν χρειάζεται, επαναλάβετε την κίνηση μέχρι το Nanarock να στερεωθεί σταθερά.
4. Ελέγξτε ότι η στερέωση είναι ασφαλής: η συσκευή πρέπει να παραμένει σταθερή, χωρίς χαλαρότητα και χωρίς άσκηση υπερβολικής πίεσης που θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά ή παραμόρφωση στο χερούλι ή στη δομή.

Σημαντικό: πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά εγκατεστημένη και ασφαλισμένη, και ότι δεν μπορεί να χαλαρώσει ή να πέσει πάνω στο μωρό.

Σημείωση: για καλύτερη ανίχνευση κλάματος και ομαλή λειτουργία της ταλάντωσης, κατευθύνετε το μικρόφωνο (10) προς το μωρό και κρατήστε τη συσκευή σε κάθετη θέση. Η χρήση σε άλλη θέση μπορεί να μειώσει την αποτελεσματικότητα της ταλάντωσης και να μειώσει τη διάρκεια ζωής του κινητήρα.

5.2.2. Αφαίρεση της συσκευής

Για να αφαιρέσετε τη συσκευή, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης (15) ενώ τραβάτε απαλά τον ρυθμιζόμενο μάντα (12) προς τα πάνω μέχρι να απελευθερωθεί. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το Nanarock από τη βάση και αποθηκεύστε το σε ξηρό μέρος, προστατευμένο από το άμεσο ηλιακό φως και μακριά από παιδιά.

5.3. Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

Πατήστε σύντομα το πλήκτρο ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (7) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Η ενδεικτική λυχνία LED (9) ανάβει πράσινη κατά τη λειτουργία.

Για απενεργοποίηση, πατήστε ξανά το ίδιο πλήκτρο.

5.4. Λειτουργίες

Το Nanarock διαθέτει διάφορες λειτουργίες που έχουν σχεδιαστεί για να ηρεμούν και να χαλαρώνουν το μωρό μέσω ρυθμιζόμενων δονήσεων και απαλών ήχων.

5.4.1. Ανίχνευση κλάματος

Πατήστε το πλήκτρο ανίχνευσης κλάματος (1) για ενεργοποίηση της λειτουργίας.

Όταν ο αισθητήρας ανιχνεύσει το κλάμα του μωρού, η συσκευή ενεργοποιείται αυτόματα, αναπαράγοντας τον τελευταίο ήχο που χρησιμοποιήθηκε, συνοδευόμενο από δόνηση σε μέτρια ένταση.

Η αυτόματη ενεργοποίηση διαρκεί 5 λεπτά. Μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, η συσκευή σταματά αυτόματα και επιστρέφει σε κατάσταση αναμονής.

Η εμβέλεια ανίχνευσης είναι περίπου 1 μέτρο.

Για απενεργοποίηση, πατήστε ξανά το ίδιο πλήκτρο.

Σημείωση 1: βεβαιωθείτε ότι το μικρόφωνο (10) δεν είναι φραγμένο και βλέπει προς το μωρό για σωστή ανίχνευση.

Σημείωση 2: εάν δεν εντοπιστεί κλάμα, η συσκευή παραμένει σε κατάσταση αναμονής έως ότου ενεργοποιηθεί ξανά.

5.4.2. Λειτουργία δόνησης

Πατήστε το πλήκτρο δόνησης (6) για ενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας.

Το Nanarock προσφέρει τρία επίπεδα έντασης: χαμηλό, μεσαίο και υψηλό.

Κάθε πάτημα του πλήκτρου αλλάζει στο επόμενο επίπεδο.

Σε αυτή τη λειτουργία ενεργοποιούνται μόνο οι δονήσεις, χωρίς ήχο.

Σημείωση 1: οι δονήσεις σταματούν αυτόματα μετά τον χρόνο που έχει οριστεί στον χρονοδιακόπτη (βλ. σημείο 5.5).

Σημείωση 2: για την άνεση του μωρού, ξεκινήστε με το χαμηλότερο επίπεδο και αυξήστε το μόνο εάν είναι απαραίτητο.

5.4.3. Λειτουργία ήχου με δόνηση

Πατήστε το πλήκτρο ήχου με δόνηση (4) για ενεργοποίηση των χαλαρωτικών ήχων.

Η συσκευή προσφέρει δύο είδη ήχων:

- Ήχος καρδιακού παλμού, που προσομοιώνει τον ρυθμό της μητέρας (70–120 BPM).
- Ήχος θάλασσας, χαμηλής συχνότητας (0,5–2 Hz), ιδανικός για βαθύ ύπνο.

Κάθε πάτημα του πλήκτρου εναλλάσσει μεταξύ των δύο διαθέσιμων ήχων.

Η ένταση ρυθμίζεται με τα πλήκτρα + (2) και – (3), σε τρία επίπεδα.

Σημείωση: σε αυτή τη λειτουργία, ο ήχος συνοδεύεται πάντα από δόνηση.

5.4.4. Ρύθμιση έντασης ήχου

Για να ρυθμίσετε την ένταση, πατήστε το πλήκτρο + (2) για αύξηση ή το – (3) για μείωση.

Η συσκευή διαθέτει τρία προκαθορισμένα επίπεδα έντασης.

5.5. Χρονοδιακόπτης

Η λειτουργία του χρονοδιακόπτη επιτρέπει τον αυτόματο τερματισμό της συσκευής.

Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ 15, 30 ή 45 λεπτών λειτουργίας.

Για να επιλέξετε τον επιθυμητό χρόνο, πατήστε το πλήκτρο χρονοδιακόπτη (5).

Κάθε φορά που το πατάτε, η συσκευή αναπαράγει φωνητικό μήνυμα που υποδεικνύει τον επιλεγμένο χρόνο.

Όταν ολοκληρωθεί ο προκαθορισμένος χρόνος, το Nanarock απενεργοποιείται αυτόματα.

Σημείωση 1: ο χρονοδιακόπτης παραμένει πάντα ενεργός σε μία από τις τρεις διαθέσιμες επιλογές.

Σημείωση 2: εάν είναι ενεργή η λειτουργία ανίχνευσης κλάματος, αυτή λειτουργεί ανεξάρτητα από τον χρονοδιακόπτη.

6. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Φροντίδα και συντήρηση της μπαταρίας

- Αφαιρείτε τη συσκευή από το καρότσι μετά από κάθε χρήση.
- Φυλάσσετε σε στεγνό μέρος, προστατευμένο από το άμεσο ηλιακό φως.
- Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το Nanarock για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε το τουλάχιστον δύο φορές το χρόνο.
- Διατηρείτε το προϊόν σε σταθερή θερμοκρασία μεταξύ +10 °C και +30 °C.
- Για καλύτερη απόδοση της μπαταρίας, εκτελείτε πλήρεις κύκλους φόρτισης και εκφόρτισης περιοδικά.

Καθαρισμός

- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα μαλακό, ελαφρώς νωπό πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε σαπούνια, διαλύτες ή ισχυρά χημικά προϊόντα.
- Μην τη βυθίζετε στο νερό ούτε την ξεπλένετε κάτω από τη βρύση.
- Βεβαιωθείτε ότι είναι εντελώς στεγνή πριν την επαναχρησιμοποίηση ή αποθήκευση.

7. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- **Τροφοδοσία:** επαναφορτιζόμενη μπαταρία 3,7 V / 1300 mAh
- **Φόρτιση:** USB-C (5V / 1,5A)
- **Χρόνος** φόρτισης: περ. 1,5 ώρες
- **Διάρκεια** χρήσης: περ. 2–4 ώρες (ανάλογα με τη λειτουργία)
- **Επίπεδα** δόνησης: 3
- **Διαθέσιμοι** ήχοι: 2 (καρδιακός παλμός και ήχος θάλασσας)
- **Ένταση** ήχου: 3 ρυθμιζόμενα επίπεδα
- **Χρονοδιακόπτης:** 15, 30 ή 45 λεπτά
- **Βάρος:** περ. 480 g

8. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Απορρίψτε το προϊόν με υπευθυνότητα. Τα προϊόντα που φέρουν το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
- Για τη σωστή συλλογή και επεξεργασία αυτών των προϊόντων, παραδώστε τα σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής που ορίζονται από τις τοπικές αρχές ή επικοινωνήστε με τον διανομέα από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν.



DECLARATION OF CONFORMITY

Miniland S. A. P.Ind. La Marjal I C/ La Patronal, 10. 03430 ONIL (Alicante) SPAIN
Technical support: +34 966 557 775 · www.minilandgroup.com · teayudamos@miniland.es

We declare under our own responsibility that the product:

nanarock · Miniland · 89726 · Miniland, S. A.

**to which this declaration refers conforms with the
relevant standards or other standardising documents:**

- **Directive 2009/48/EC on the safety of toys**
 - EN 71-1:2014+A1:2018 Safety of toys - Part 1: Mechanical and physical properties
 - EN 71-2:2020+A1:2025 Safety of toys - Part 2: Flammability
 - EN 71-3:2019+A2:2024 Safety of toys - Part 3: Migration of certain elements
- **Directive 2014/30/EU relating to Electromagnetic Compatibility (EMC)**
 - EN 55032:2015+A1:2020 - Electromagnetic compatibility of multimedia equipment – Emission requirements
 - EN 55035:2017+A1:2020 - Electromagnetic compatibility of multimedia equipment – Immunity requirements
 - ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) - EMC standard for radio equipment – Common technical requirements
 - ETSI EN 301 489-17 V3.3.1 (2024-09) - EMC standard for broadband data transmission systems
- **Directive 2014/35/EU relating to Low Voltage (LVD)**
 - EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023 - Household and similar electrical appliances – Safety – General requirements
 - EN 62233:2008 - Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure
- **Regulation (EU) 2023/1542 of the European Parliament and of the Council of 12 July 2023 concerning batteries and waste batteries, amending Directive 2008/98/EC and Regulation (EU) 2019/1020, and repealing Directive 2006/66/EC**
- **REACH (Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemical substances) Regulation (EC) No 1907/2006**
- **Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU and its amendment Directive (EU) 2015/863**
- **Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive 2012/19/EU**

Miniland, S. A.
Managing Director
Julien Fournier
Onil, Alicante, Spain.
20th November 2025



miniland
minilandgroup.com

[illegible]

[illegible]

miniland

Miniland S. A. P.Ind. La Marjal I C/ La Patronal, 10
03430 ONIL (Alicante) SPAIN

☎ Technical support: +34 966 557 775

Fax: +34 965 565 454

www.minilandgroup.com · teayudamos@miniland.es

© Miniland, S. A. 2026

Fabricado en China. Conservar los datos.

Made in China. Keep this information.

Fabricado em China. Conservar dados.

Fabbricato in Cina. Conservare i dati.

Fabriqué en Chine. Conserver ces informations.

Hergestellt in China. Bewahren Sie diese Angaben auf

Wyprodukowano w Chinach. Zachowaj instrukcję.

Сделано в Китае. Сохраните эту информацию.

صنع في الصين. احتفظ بهذه المعلومات.

nanarock 89726

